耕種農業職種（施設園芸）
Job category: Cultivation agriculture (Operation: Facility horticulture)

作業の定義 Criteria of Operation	温室やビニルハウス等の施設を利用して行う園芸作物〔穀物、野菜、花き（卉）等〕の栽培作業をいう。 Refers to cultivation of horticultural crops [cereals, vegetables, flowers (plants), etc.] performed using facilities such as greenhouses and vinyl houses.		
必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works （Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)	技能実習計画書の提出時に「営農証明書」等の提示が必要である。 Presentation of "certificate of farming" etc. is required at the time of submitting technical intern training plan.		
	第１号技能実習 Technical Intern training (i)	**第２号技能実習 Technical Intern Training (ii)**	**第３号技能実習 Technical Intern Training (iii)**
	(1)施設園芸作業　Facility horticulture **①土壌等づくり作業(土壌、培地、養液のいずれか)** **① Soil manufacturing etc. work (either soil, medium or nutrient solution)** 1.土壌等づくり(判別含む)作業 1. Making soil etc. (including discrimination) **②施肥作業(肥料、栄養材のいずれか)** **② fertilization work (either fertilizer or nutrient material)** 1.施肥(肥料の区別含む)作業 1. Fertilization (including distinguishing fertilizer) work **③環境管理作業** **③ Environmental management work** 1.環境管理(温度管理含む)作業 1. Environmental management (including temperature control) work **④資材・装置の取扱い作業** **④ Handling of material / equipment** 1.資材及び装置の初歩的な取扱い作業 1. Elementary handling of materials and equipment **⑤栽培作業(土壌、菌床、養液のいずれか)** **⑤ Cultivation work (either soil, fungal bed, nutrient solution)** 1.葉数・節間又は菌傘・菌柄の長さ測定作業 1. Measurement of the number of leaves, internode length or length of bacterial umbilical cord 2.初歩的な育苗方法の判別作業 2. Discrimination work of rudimentary raising method 3.収穫作業 3. Harvesting work	**（１）施設園芸作業 Facility horticulture** **①土壌等づくり作業(土壌、培地、養液のいずれか)** **① Soil manufacturing etc. work (either soil, medium or nutrient solution)** 1.土壌等づくり(判別含む)作業 1. Making soil etc. (including discrimination) 2.土壌酸度の測定作業 2. Soil acidity measurement work **②施肥作業(肥料、栄養材のいずれか)** **② fertilization work (either fertilizer or nutrient material)** 1.施肥(肥料の区別及び計量含む)作業 1. Fertilization (including distinguishing fertilizer) work 2.施肥設計作業 2. Fertilization design work **③環境管理作業** **③ Environmental management work** 1.環境管理(温度管理含む)作業 1. Environmental management (including temperature control) work **④資材・装置の取扱い作業** **④ Handling of material / equipment** 1.資材及び附帯装置の取扱い(判別含む)作業 1. Handling of material and accessory equipment (including discrimination) work **⑤栽培作業(土壌、菌床、養液のいずれか)** **⑤ Cultivation work (either soil, fungal bed, nutrient solution)** 1.は種作業 1. Seeding work 2.かん水作業 2. Watering work 3.作物の生育診断作業 3. Growth diagnosis work of crops 4.苗の定植作業 4. Seedling planting work 5.収穫作業 5. Harvesting work	**(1)施設園芸作業　Facility horticulture** **①土壌等づくり作業(土壌、培地、養液のいずれか)** **① Soil manufacturing etc. work (either soil, medium or nutrient solution)** 1.土壌等づくり(判別含む)作業 1. Making soil etc. (including discrimination) 2.土壌酸度の測定作業 2. Soil acidity measurement work 3.土壌の三相（固相、液相、気相）の測定作業 3. Measurement work of three phases (solid phase, liquid phase, gas phase) of the soil **②施肥作業(肥料、栄養材のいずれか)** **② fertilization work (either fertilizer or nutrient material)** 1.施肥(肥料の区別及び計量含む)作業 1. Fertilization (including distinguishing fertilizer) work 2.施肥設計作業 2. Fertilization design work **③環境管理作業** **③ Environmental management work** 1.環境管理(温度管理含む)作業 1. Environmental management (including temperature control) work **④資材・装置の取扱い作業** **④ Handling of material / equipment** 1.資材及び附帯装置の取扱い(判別含む)作業 1. Handling of material and accessory equipment (including discrimination) work **⑤栽培作業(土壌、菌床、養液のいずれか)** **⑤ Cultivation work (either soil, fungal bed, nutrient solution)** 1.は種作業 1. Seeding work 2.かん水作業 2. Watering work 3.作物の生育診断作業 3. Growth diagnosis work of crops 4.苗の定植作業 4. Seedling planting work 5.病害虫・雑草の防除作業 5. Control of pests and weeds 6.収穫作業 6. Harvesting work
	(2)安全衛生業務 ①雇入れ時等の安全衛生教育 ②作業開始前の安全装置等の点検作業 ③耕種農業職種に必要な整理整頓、清潔清掃作業 ④耕種農業職種の作業用機械及び周囲の安全確認作業 ⑤保護具等の着用と服装の安全点検作業 ⑥安全装置の使用等による安全作業 ⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑧異常時の応急措置を修得するための作業	**(2) Safety and health operations** ① Safety and health education at the time of new employment, etc. ② Inspection work of safety equipment etc. before starting work ③ Organization, cleanliness, cleaning work required for Cultivation agriculture ④ Safety confirmation work of machines and surroundings for cultivation agriculture ⑤ Safety inspection work of wearing protective equipment etc. and clothes ⑥ Safety work by using safety devices, etc. ⑦ Work to prevent hazards in occupational health ⑧ Work to acquire emergency measures in case of abnormalities	※

関連業務、周辺業務（上記必須業務に関連する技能等の修得に係る業務等で該当するものを選択すること。） Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)	**(1)関連業務** ①畑作・野菜作業 ②果樹作業 ③稲作作業 ④観賞用ポット物の施設園芸 ⑤成育の一時期のみトンネル等を利用する栽培作業 ⑥べたがけ栽培作業 ⑦飼肥料作物栽培作業 ⑧採種用作物栽培作業（苗の出荷のための栽培含む） ⑨農産物を原材料として使用する製造・加工の作業 **(2)周辺業務** ①作物の運搬作業 ②梱包・出荷作業 ③施設園芸用設備の保守・点検作業 ④農機具及び農業機械の保守・点検作業 **(3)安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務）** 上記※に同じ	**1) Related works** ① Upland crop and vegetable work ② Fruit tree work ③ rice cultivation work ④ Facilities for ornamental pots Gardening ⑤ Cultivation work that uses tunnel etc. only for a period of growth ⑥ Weeding cultivation work ⑦ Fertilizer crop cultivation work ⑧ Cultivation work for cultivation (including cultivation for shipping of seedlings) ⑨ Work of manufacturing and processing using agricultural products as raw materials **(2) Peripheral works** ① Transportation work of crops ② Packing / shipping operation ③ Maintenance and inspection work of facility for horticulture ④ Maintenance and inspection work of agricultural equipment and agricultural machinery **(3) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out)** Same as ※ above
使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。） Materials to be used (Select the appropriate one)	①を必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。 Be sure to use ① and use others as necessary. **①施設園芸用の種子、苗等** **②農業用資材** 1）プラスチック容器 1.タンクローリ 2.大型容器 2）農用シート 1.遮光シート 2.保温シート 3）トンネル用資材 1.トンネル支柱 2.トンネル被覆材 4）育苗資材 1.育苗ポット 2.育苗ポリ 3.連結資材 4.測定器 5.テスタ 5）野菜は種具 6）刈取資材 1.収穫袋 2.保管庫 7）かん水資材〔はす口、スプリンクラー、かん水・点滴かん水チューブ等〕 8）果樹関連資材 1.生産資材 2.果樹袋 9）防除ネット類 1.防虫ネット 2.防鳥ネット 3.防獣ネット 10）紐・ロープ・バンド・シート押さえ 1.トラックロープ 2.一般ロープ 11）作業用品 1.手袋（ゴム、皮、ビニル、軍手、手甲・腕カバー等） 12）作業用シート 1.ブルーシート 2.トラックシート 13）作業衣 1.婦人衣料 2.紳士衣料	**① Seeds, seedlings etc. for facility horticulture** **② Agricultural materials** 1) Plastic container 1. Tank trolley 2. Large container 2) Agricultural sheet 1. Light shielding sheet 2. Thermal insulation sheet 3) Tunnel materials 1. Tunnel strut 2. Tunnel dressing 4) Nursery seedling material 1. Nursery pot 2. Seed growing poly 3. Connecting materials 4. Measuring instrument 5. Tester 5) Vegetable seeds 6) Reaper material 1. Harvesting bag 2. Storage room 7) brine material [lint mouth, sprinkler, brine・drip brine tube, etc.] 8) Fruit tree related materials 1. Production Material 2. Vegetable bag 9) Control net 1. Insecticidal net 2. Bird Protection Net 3. Weatherproof net 10) String, rope, band, sheet retainer 1. Truck rope 2. General rope 11) Work items 1. Gloves (rubber, leather, vinyl, gloves, back and arm cover etc.) 12) Working sheet 1. Blue sheet 2. Truck sheet 13) Work clothes 1. Women's apparel 2. Men's clothing 3.小型容器 3.Small container 3.防草シート 3.Garbust Sheet 3.竹支柱 3. Bamboo support 4.その他のトンネル用資材 4. Other tunnel materials 6.電子サーモ 6. Electronic Thermo 7.マット 7. Mat 8.プラグトレー 8. Plug tray 9.ペーパポット 9. Paper pot 3.関連資材 3. Related materials 3.反射シート 3. Reflective sheet 4.花・果樹ネット 4. Flower・Fruit tree net 5.防風ネット 5. Windbreak net 3.農用ロープ 3. Agricultural rope 2.靴（作業長靴、一般長靴、地下足袋、作業靴、靴下等） 2. Shoes (work boots, general boots, underground shoe bags, work shoes, socks etc.) 3.シルバーシート 3. Silver sheet 3.雨具 3. Rain gear 4.防寒衣料 4. Clothes protecting for cold

使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。） Materials to be used (Select the appropriate one)	**③施設園芸用資材**	**③ Facility for horticulture**		
	1）ビニルハウス部材	1) vinyl house member		
	1.骨格部材	1. Skeletal Members	5.樹資材	5. Tree material
	2.パッカー類、マイカー線	2. Packers, mica wire	6.支柱資材	6. Support pillar material
	3.巻上げ機材	3. Hoisting equipment	7.冷暖房送風機	7. Air conditioning blower
	4.ダクトチューブ	4. Duct tube		
	2）農業用ポリ塩化ビニルフィルム（農ビともいう）	2) Polyvinyl chloride film for agriculture (also called agricultural vinyl)		
	1.透明	1. Transparent	3.機能性農ビ	3. Functional Agricultural Vinyl
	2.梨地	2. Mat		
	3）農業用ポリオレフィン系フィルム（農ポリ、POフィルムともいう）	3) Polyolefin film for agriculture (agricultural poly, also referred to as PO film)		
	4）水道機材	4) Water supply equipment		
	1.かん水用ノズル	1. Nozzle for brine	4.水道部品	4. Water supply parts
	2.各種ホース	2. Various hoses	5.バルブ	5. Valve
	3.水栓	3. Faucet	6.各種ポンプ	6. Various pumps
	④土壌改良材	**④ Soil conditioner**		
	1.有機質系（動植物の遺体が主成分）	1. Organic system (Main body of animal and plant bodies)	9.パーライト	9. Perlite
	2.バーク堆肥	2. Bark compost	10.バーミキュライト	10. Vermiculite
	3.腐葉土	3. Mulch	11.ゼオライト（粘土鉱物）	11. Zeolite (clay mineral)
	4.家畜糞尿	4. Livestock manure	12.ベントナイト	12. Bentonite
	5.泥炭	5. Peat	13.けいそう土焼成粒	13. Diatomaceous earth calcination grain
	6.木炭	6. Charcoal	14.高分子系（分子数の多い化学物質が主成分）	14. Polymer system (main component of chemical substances with large number of molecules)
	7.もみがら	7. Chaff	15.ポリエチレンイミン系	15. Polyethyleneimine series
	8.無機質系（鉱物を粉末又は高温処理し多孔質にしたもの等）	8. Inorganic systems (mineral powders or powders treated to make them porous)	16.ポリビニルアルコール系 17.ピートモス	16. Polyvinyl alcohol type 17. Pete Moss
	⑤各種肥料（肥料三要素系）	**⑤ Various fertilizer (fertilizer three element system)**		
	1.窒素	1. Nitrogen	6.微粒要素肥料	6. Fine grinding element fertilizer
	2.りん酸	2. Phosphoric acid	7.速効性肥料	7. Fast fertilizer
	3.加里	3. Potassium (K)	8.遅効性肥料	8. Delayed fertilizer
	4.複合肥料(化成肥料)	4. Composite fertilizer (chemical fertilizer)	9.液肥	9. Fertilizer
	5.緩効性肥料	5. Slow-release fertilizer		
	⑥包装資材	**⑥ Packaging materials**		
	1）袋	1) bag		
	1.規格袋	1. Standard bag	3.花卉（かき）包装材	3. Flower planting (packing) packaging material
	2.米袋	2. Rice bag	4.野菜袋	4. Vegetable bag
	2）包材	2) packaging material		
	1.汎用フードパック・トレー	1. General Purpose Food Pack・Tray	3.野菜結束材	3. Vegetable binding material
	2.ネット	2. Net		
	3）梱包材	3) Packaging materials		
	1.輪ゴム	1. Rubber	3.結束テープ	3. Binding tape
	2.接着テープ	2. Adhesive tape	4.粘着フィルム	4. Adhesive film
	⑦出荷用資材	**⑦ Shipping material**		
	1.段ボール箱	1. Cardboard box	3.封函用具	3. Enclosure tool
	2.ゴム印	2. Rubber stamp		
	⑧農薬	**⑧ Agricultural chemicals**		
	1)化学的防除資材	1) chemical control material		
	2)生物的防除資材	2) Biological control material		
	1.天敵（昆虫、微生物）	1. Natural enemies (insects, microorganisms)		
	3)物理的防除資材	3) Physical control material		
	1.粘着テープ,バンド（誘引）	1. Adhesive tape, band (attract)	3.黄色灯（忌避）	3. Yellow light (repelling)
	2.銀白色資材（忌避）	2. Silver white material (repelling)		

使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。） Machines, equipment, tools etc. to be used (Select the appropriate one)	必要に応じて使用すること。　Use as necessary **①小農具**　**① small agricultural tools** 1）耕うん整地栽植用具　1) Tillage leveling planting equipment 1.平鍬（ひらくわ）　1. Flat Hoe (Hira-kuwa) 2.開墾鍬（かいこんくわ）　2. Cultivation hoe (Kaikon-kuwa) 3. 3本鍬（さんぼんくわ）　3. Three hoe (Sanbonn-kuwa) 4.鋤簾鍬（じょれんくわ）　4. Dredge hoe (Joren-kuwa) 5.レーキ　5. Rakes 6.剣先スコップ　6. Shovel having pointed end (Kensaki-scoop) 7.平スコップ　7.Flat scoop 8.穴掘スコップ　8.Digging scoop 9.柄振り（えぶり：土の表面を人の手で丁寧に平らにするための農具。） 9.Eburi (Japanese farming rake: Agricultural tools to make the surface of the earth carefully flat with human hands) 10.移植ごて　10. Transplanting trowel 11.つるはし　11. Pickax 2）管理用具　2) Management tools 1.大鎌　1. Scythe 2.鎌　2. Sickle 3.ホー（草削り道具）　3. Ho (grass cutting tool) 4.デルタホー　4. Delta Ho 5.ねじり鎌　5. Torsion scythe 6.剪定鋏（せんていばさみ）　6. Pruning scissors (shear scissors) 7.刈り込み鋏　7. Pruning shears 8.のこぎり　8.Saws 9.鉈（なた）　9.Thou 10.フォーク　10.Fork 11.熊手(くまで：ガーデンクリーナ)　11.Rake (Kumade: Garden Cleaner) 12.竹ぼうき　12.Bamboo fence 13.農薬噴霧器〔農薬（殺虫剤、殺菌剤、除草剤）、植物生長調節剤の散布用。〕 13.Pesticide sprayer [Pesticide (insecticide, fungicide, herbicide), plant growth regulator 3）収穫調製加工用具　3) Harvest preparation tool 1.のこぎり鎌　1. Saw Sickle 2.収穫鋏（はさみ）　2. Harvest scissors (scissors) 3.花切り鋏（はさみ）　3. Florist scissors (scissors) 4.収穫袋　4. Harvesting bag 5.コンテナ　5. Container 6.箕〔み：収穫物の移動、選別、落葉等の収集（塵取りとして）用具。〕 6.Mi(winnow): collection of harvests, sorting, fallen leaves etc. (as dust removal tool) 7.秤量器　7. Weighing machine 8.野菜結束機　8. Vegetable binding machine 9.袋口止め機　9. Bag mouth stop machine 4）運搬用具　4) Transportation equipment 1.一輪車　1. Unicycle 2.リヤカー　2. Rear car 5）かんがい用具　5) Irrigation tools 1.かん水ノズル（ホースからの水をシャワー状にする。）　1. Branch nozzle (Shower the water from the hose.) 2.じょうろ　2. Watering can 6）測定器　6) Measuring instrument 1.温度計　1. Thermometer 2.湿度計　2. Hygrometer 3.酸度測定器　3. Acidity measuring instrument 4.計量器　4. Meter 5. 糖度計　5. saccharimeter 6. E C計　EC meters (Electrical Conductivity meter) 7.水分計　Moisture meters 8.硬度計　Durometer (Hardness meter) 7）雑用具　7) Charges 1.かけや　1. Kakeya (wooden maul) 2.篩（ふるい）　2. Sieve (sieve) 3.砥石　Grindstone (grinding wheel) **②農業用機械**　**② Machinery for agriculture** 1）汎用的な農業機械　1) General purpose agricultural machinery 1.トラクタ　1. Tractor 2）耕うん・整地に用いる 農業機械　2) Agricultural machinery used for tilling and leveling 1.プラウ（すき機）　1. Plow (plow) 2.ハロー（砕土機）　2. Harrows (brake harrow) 3.ローラ（鎮圧機）　3. Roller (land roller) 4.ロータリ耕うん機（耕起・整地機）　4. Rotary farm tractor (Plowing / leveling machine) 5.鎮圧機　5. Suppressor 6.均平機　6. Leveling machine 7.うね立て機　7. Row standing machine 8.みぞ切り機　8. Thread Cutting Machine 3）耕土・造成・改良に用いる農業機械　3) Agricultural machinery used for cultivation, development and improvement 1.抜根機　1. Drilling machine 2.心土破砕機　2. Sand crushing machine 3.みぞ掘り機　3. Groove digging machine 4.モールドレイナ（暗渠せん孔機）　4. Mold Reina (Culvert punch machine) 5.穴掘機　5. Hole digging machine 4）施肥に用いる機械　4) Machines used for fertilization 1.ライムソーワ（石灰散布機）　1. Lime sower (lime spreader) 2.ブロードキャスタ　2. Broadcaster 3.マニュアスプレッダ（たい肥散布機）　3. Manure spreader (composter) 5）は種・移植に用いる農業機械　5) Farm machinery used for transplantation 1.野菜移植機　1. Vegetable transplant machine 2.トランスプランタ（移植機）　2. Trans planter (transplanting machine) 3.散播機　3. Dispersing machine 6）防除・管理に用いる農業機械　6) Agricultural machinery used for control and management 1.噴霧機　1. Sprayer 2.動力噴霧機　2. Power Sprayer 3.ミスト機　3. Mist machine 4.散粉機　4. Dusting machine 5.動力散粉機　5. Power Dusting Machine 6.散粒機　6. Granulator 7.動力散粒機　7. Power Granulator 8.煙霧機　8. Smoke spray machine 9.土壌消毒機　9. Soil sterilization machine 10.刈払機　10. Brush cutter 11. スピードスプレーヤー　11. Speed Sprayer 7）管理用農業機械　7) Agricultural machinery for management 1.乗用管理機　1. Riding control machine 2.凍霜害防除機　2. Freezing frost damage control machine 3.中耕除草機　3. Middle cultivated weeding machine 4.シンナ（間引機）　4. Thinner (thinning machine) 5.動力ポンプ　5. Power Pump 6.スプリンクラ〔かん水装置〕　6. Sprinkler [brine device]

使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。） Machines, equipment, tools etc. to be used (Select the appropriate one)	8）収穫に用いる農業機械	8) Agricultural machinery used for harvesting		
	1.バインダ（刈取結束機）	1. Binder (Reaper Binding Machine)	14.甘藷掘取り機	14. Sweet potato digging machine
	2.コンバイン（収穫・脱穀・撰別同時作業機）	2. Combine (harvesting, threshing, selecting and simultaneous working machine)	15.甘藷つる切り機	15. Sweet potato cutting machine
	3.野菜収穫機	3. Vegetable Harvesting Machine	16.さとうきび収穫機	16. Sugarcane harvesting machine
	4.モーア（草刈機）	4. Mower (grass cutter)	17.らっかせい収穫機	17. Peanuts harvesting machine
	5.ヘイベイラ（ベイラ：草等を束ねる梱包機。）	5. Hay baler (baler: packing machine bundling grass etc.)	18.亜麻収穫機	18. Flax harvesting machine
	6.ロールベーラー	6. Roll balers	19.たまねぎ掘取り機	19. Onion digging machine
	7.ウィンドローワ	7. Windrower	20.栗用脱穀機	20. Threshing machine for chestnut
	8.脱穀機	8. Threshing machine	21.らっかせい脱穀機	21. Peanuts threshing machine
	9.ビーンカッタ（豆類収穫機）	9. Bean cutter (bean harvesting machine)	22.摘採機	22. Picking machine
	10.とうもろこし収穫機	10. Corn harvesting machine	23.特用作物掘取り機	23. Special crop excavator
	11.コーンシェラ	11. Corn Shella	24.振動収穫機	24. Vibrating harvester
	12.ばれいしょ収穫機	12. Potato harvesting machine	25.ホップ摘花機	25. Hop defloration machine
	13.ビート収穫機	13. Beet harvesting machine		
	9）収穫物の乾燥と調製に用いる農業機械	9) Agricultural machinery used for drying and preparation of crops		
	1.乾燥機	1. Dryer	8.フォレージハーベスタ	8. Forage harvester
	2.選別機	2. Sorting machine	9.ヘープレス	9. Hay press
	3.精米機	3. Rice milling machine	10.ロードワゴン	10. Road Wagon
	4.牧草乾燥機	4. Grass dryer	11.ヘーローダ	11. Hay loader
	5.特用作物乾燥機	5. Special crop dryer	12.ベールローダ	12. Bale loader
	6.ヘーコンディショナー	6. Hay conditioner	13.フォレージブローワ	13. Forage Blower
	7.ヘイテッダ・レーキ	7. Hay tedder lake	14.サイレージアンローダ	14. Silage unloader
	10）野菜（蔬菜）に用いる農業機械	10) Agricultural machinery used for vegetable (vegetables)		
	1.マルチャ	1. Malcha (Mulch Layer)	5.深層施肥機	5. Deep fertilizer
	2.磔耕栽培装置	2. Crucified cultivation equipment	6.動力剪定機	6. Power Pruning Machine
	3.ハウス暖房機	3. House heating machine	7.ツリータワー	7. Tree Tower
	4.野菜（蔬菜）洗浄機	4. Vegetable (vegetable) cleaning mach		
	11）製茶に用いる農業機械	11) Agricultural machinery used for tea		
	1.蒸し機	1. Steaming machine	4.中じゅう機	4. Secondary drying tea rollers
	2.粗じゅう機	2. Primary drying tea rollers	5.精じゅう機	5. Final drying tea rollers
	3.じゅうねん（揉捻：もみひねること。）機	3. Jyunen-ki: Rolling machines for crushing freshly-picked tea-leaves (Jyunen: crumple & twist)		
	12）花卉（かき）特用作物に用いる農業機械	12) Agricultural machinery used for flower plants (oysters) special crops		
	1.剪枝機	1. Pruning implement (scissors)	4.チューリップ選別機	4. Tulip sorter
	2.ラミー剥皮機	2. Ramie(Boehmeria nivea) peeling mac	5.らっかせい脱皮機	5. Grain separators for peanuts
	3.い草選別機	3. Rush sorting machine		
	③施設園芸設備等	**③ Facilities Gardening equipment etc.**		
	1）温室・ハウス	1) Greenhouse・House		
	1.ガラス温室	1. Glass greenhouse	3.鉄骨ハウス	3. Steel house
	2.フィルム温室	2. Film Greenhouse	4.パイプハウス	4. Pipe House
	2）栽培システム	2) Cultivation system		
	1.養液栽培システム	1. Hydroponics cultivation system	3.かん水・防除システム	3. Bacteriology and control system
	2.ベンチシステム	2. Bench system	4.空調システム	4. Air conditioning system
	3）育苗システム	3) Nursery system		
	1.は種ラインシステム	1. Seeding line system	3.発芽室	3. Sprouting room
	2.用土ラインシステム	2. Soil (for seeding) line system	4.養生室	4. Curing room
	4）環境設備	4) Environmental equipment		
	5）液肥混入器	5) Liquid fertilizer		
	6）虫害等自動防除システム（移動式・固定式）	6) Automatic control system for insect damage etc. (mobile type・fixed type)		
	1.横移動式無人防除システム	1. Horizontal Mobile Unattended Control System		
	7）炭酸ガス発生器	7) Carbon dioxide gas generator		
	8）ハウス用ＬＰガス保温システム	8) LPG heat insulation system for house		

製品等の例 （該当するものを選択すること。） Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	温室やビニルハウス等の施設を利用して栽培する作物であること **①穀物〔米（水稲、陸稲）を除く〕** **②野菜類** 1）果菜類 1.キュウリ 2.ナス 3.トマト 4.カイワレ 5.その他の果菜類 2）施設で栽培されたキノコ類 3)その他の野菜類 **③草花** 1.切り花（ストック、キンギョソウ、キク、カーネーション、ユリ等） 2.鉢物（盆栽を除く。）（シクラメン、ベゴニア、観葉植物（ゴムノキ、ドラセナ）等） **④その他の作物**	To be cultivated using facilities such as greenhouses and vinyl houses **① Grain [Excluding rice, upland rice]** **② vegetables** 1) fruit vegetables 1. Cucumber 2. Eggplant 3. Tomatoes 4. Kaiware (White radish sprouts) 5. Other fruit vegetables 2) Mushrooms cultivated at the facility 3) Other vegetables **③ flowers** 1. Cut flowers (stock, goldfish, chrysanthemums, carnations, lily etc.) 2. Pot (excluding bonsai) (cyclamen, begonia, houseplant (rubber tree, dracaena, etc.)) **④Other farm products**
移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	1.造園作業 2.施設園芸用施設の建築作業 3.施設園芸設備等がない場合 4.林業のための苗栽培作業 5.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合	1. Landscaping work 2. Construction work of facilities for horticulture 3. If there is no facility horticulture facility etc. 4. Seedling cultivation work for forestry 5. In the case of the above-mentioned related works and peripheral works only

外国人技能実習機構　英訳
translated by OTIT